

¡Tú puedes elejir!

¡Tú voz sí cuenta!

> **¿ Por qué son las elecciones del 18 de septiembre del 2016 en Berlin, no sólo importante para los alemanes, sino también para todos los ciudadanos y ciudadanas de europa?**

El Box66 se complace en invitar, a todos los hispano hablantes, a una reunión informativa sobre las próximas elecciones electorales. Así mismo discutiremos sobre el derecho que tienen todos los ciudadanos europeos de votar en las elecciones comunales y regionales. Este evento se dirige a todos los interesados en la política, especialmente a las mujeres con y sin antecedente migratorio.

Temas a tratar :

- la información más resaltante sobre las elecciones en Berlin
- la programación electoral de los partidos que están actualmente en vigencia.

Así como la oportunidad de despejar tus dudas, debatir y ampliar tu red social en Berlin.

> **Fecha :** 12.09.2016 a partir de las 5 de la tarde

Lugar : Box66 Centro de encuentro intercultural para mujeres y familias en Ostkreuz, Sonntagstraße 9, 10245 Berlin (S-Bhf. Ostkreuz)

Idioma : Alemán, con traducción simultánea al español.

> **Programación :**

17:00 Saludo de bienvenida, moderación y presentación del Box66, *Anna Czechowska, Directora del Box66*

17:15 Información sobre el tema de las elecciones en Berlin y el derecho de sufragar, *Reinhard Fischer, Referente del Landeszentrale für politische Bildung/Berlin*

18:15 Pausa

18:30 Debatte

Con diferentes representantes de los partidos políticos que actualmente se encuentran vigentes en Berlin. Para finalizar el evento tendremos una rueda de preguntas.

20:00 Finalización del evento

Intercambio entre los participantes y referentes acompañado de bebidas y snacks.

Acción artística, Dörte Manzke

¡Esperamos tu visita!

Du hast die Wahl!

Deine Stimme zählt!

Warum sind nicht nur für Deutsche, sondern für alle EU-Bürger und Bürgerinnen die Berliner Wahlen am 18. September 2016 so wichtig?

Die Box 66 lädt zu einer Informationsabend über die anstehenden Wahlen sowie das persönliche Stimmrecht aller EU-Bürgerinnen bei den Kommunal- und Landtagswahlen ein. Die Veranstaltung richtet sich an alle politisch Interessierte, insbesondere an Frauen mit und ohne Migrationsgeschichte.

Es erwarten Dich

- wichtige Informationen über die Berliner Wahlen
- Wahlprogramme der aktuell regierenden Parteien in einfacher Sprache sowie die Gelegenheit für Fragen, Diskussionen und Networking bei Getränken und Snacks.

Datum: 12.9.2016, ab 17 Uhr **Ort:** Box66

Interkulturelles Begegnungszentrum für Frauen und Familien am Ostkreuz, Sonntagstr.9, 10245 Berlin (S-Bhf. Ostkreuz)

Sprache: Deutsch und Spanisch mit Simultanübersetzung

Programm:

17:00 Begrüßung, Vorstellung der Box66 und Moderation Anna Czechowska, Leiterin der Box66

17:15 Informationen zum Thema der Berliner Wahlen und der Wahlberechtigung

Reinhard Fischer, Referent der Landeszentrale für politische Bildung/Berlin

18:15 Pause

18:30 Diskussion

mit verschiedenen Vertreterinnen und Vertretern der aktuell regierenden Parteien in Berlin und einer anschließenden offenen Fragerunde

20:00 Ausklang

Informeller Austausch bei Getränken und Snacks

Künstlerische Aktion, Dörte Manzke

Über Dein Kommen freuen wir uns sehr!

Veranstalter



Partner



Förderer



Berliner Landeszentrale für politische Bildung